

 Генеральная
самолея

Distr.
GENERAL

A/52/347
6 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункты 28, 59, 95, 96, 98, 104, 112,
146 и 152 повестки дня

ВСЕМИРНЫЙ КОНГРЕСС ПО ПАНАМСКОМУ КАНАЛУ

ВОПРОС О СПРАВЕДЛИВОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ
И РАСШИРЕНИИ ЕГО ЧЛЕНСКОГО СОСТАВА И СВЯЗАННЫЕ С ЭТИМ

ВОПРОСЫ

ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ

ВОПРОСЫ СЕКТОРАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА

Письмо Постоянного представителя Парагвая при Организации
Объединенных Наций от 28 августа 1997 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству в качестве координатора государств – членов Группы Рио с целью настоящим препроводить следующие декларации, принятые одиннадцатой Встречей глав государств и правительств Группы Рио, проходившей в городе Асунсьон 23-24 августа 1997 года:

97-24383.R 201097 211097

/ . . .

- Асунсьонскую декларацию (приложение I);
- Декларацию об укреплении Организации Объединенных Наций и реформе Совета Безопасности (приложение II);
- Декларацию о защите демократии (приложение III);
- Декларацию об односторонних мерах (приложение IV).

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 28, 59, 95, 96, 98, 104, 112, 146 и 152 повестки дня.

Б. Уго САГИЕР КАБАЛЬЕРО

Посол

Постоянный представитель

/ . . .

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Асунсьонская декларация, подписанная на одиннадцатой Встрече глав государств и правительств Группы Рио, проходившей в городе Асунсьон 23-24 августа 1997 года

1. Мы, главы государств и правительств государств - членов Постоянного механизма консультаций и согласования политики – Группы РИО, - собравшиеся в городе Асунсьон, Республика Парагвай, 23-24 августа 1997 года, вновь подтверждаем общие принципы, цели и ценности стран Латинской Америки и Карибского бассейна, ориентированные на обеспечение мира и общего благополучия, защиту представительной демократии и осуществление совместного проекта, основанного на сотрудничестве и интеграции, в интересах улучшения условий жизни наших народов на основе уважения суверенитета, самоопределения и правового равенства государств.

2. Руководствуясь при проведении нашей новой встречи указанными принципами и задачами, мы вновь заявляем о своем признании ценного вклада Группы Рио в дело обеспечения региональной интеграции, единства и солидарности и в этой связи мы подтверждаем готовность и волю наших правительств укреплять и сохранять Группу Рио в качестве наиболее представительного механизма консультаций и согласования политики в регионе, а также в качестве признанной силы, выступающей от имени стран Латинской Америки и Карибского бассейна в сношениях с другими регионами и странами.

3. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем неуклонное выполнение обязательств, принятых с момента создания этого механизма, особенно в том, что касается придания импульса и согласования действий, направленных на защиту, укрепление и упрочение демократии в нашем регионе.

Задачи укрепления демократии

4. В качестве руководителей полностью и безгранично приверженных делу обеспечения функционирования институтов права и правового государства мы должны придать импульс инициативам, способным преодолеть существующие проблемы, с тем чтобы эффективно содействовать поощрению этических ценностей и демократических принципов в обществе.

5. Мы согласны с необходимостью стимулировать эффективное и ответственное участие граждан в общественной жизни, содействовать укреплению политических партий, способствовать развитию гражданских организаций и поощрять их вклад в обсуждение вопросов, представляющих общий интерес, с учетом существующего в обществе многообразия и на основе взаимного уважения и плурализма. В этой связи мы считаем необходимым на совместной основе направлять усилия граждан и властей на достижение большей транспарентности в государственном управлении, большего уважения к демократическим институтам и более эффективного участия общественности.

6. Мы подтверждаем нашу приверженность борьбе против наркобизнеса и связанных с ним преступлений, терроризма и коррупции, являющихся подлинными бедствиями, угрожающими демократической стабильности и общественной безопасности, равно как и обязательство поощрять и гарантировать полное осуществление основополагающих прав человеческой личности.

7. В этой связи мы обязуемся по-прежнему сотрудничать в деле предупреждения указанных выше преступлений посредством постоянного совершенствования нашего национального

законодательства и правовых институтов, делая основной упор на предупреждение через просветительскую деятельность.

Просветительская деятельность в интересах обеспечения демократии и основные направления действий

8. Мы убеждены, что новый импульс, придаваемый комплексной и всесторонней просветительской деятельности в интересах обеспечения демократии в Латинской Америке и Карибском бассейне в условиях усиливающейся взаимозависимости, технологического развития и глобализации, будет способствовать укреплению демократической гражданской культуры, основанной на полном и эффективном соблюдении прав человека. Мы выражаем также нашу приверженность таким ценностям, как терпимость, солидарность, равенство и уважение многообразия и культурной самобытности наших народов, что позволит обеспечить защиту и укрепление демократической системы правления в качестве фактора развития и укоренения ценностей в общественном сознании, в качестве силы, придающей импульс мобилизации и общественному развитию людей, и, наконец, в качестве важного средства социально-культурного единения и интеграции.

9. Особое значение в этой связи имеют декларации Барилоче и Винья-дель-Мар, принятые соответственно пятой и шестой Иberoамериканскими встречами на высшем уровне.

10. В этой связи и в целях придания более мощного импульса развитию демократической гражданской культуры мы договариваемся принять следующие меры:

а) включить в национальные проекты в области образования задачи и принципы, обеспечивающие развитие демократической культуры на всех уровнях, для формирования высоконравственных людей, солидарных в своих действиях и неподкупных. Для этого будет необходимо привлекать ученых, членов семей и учащихся к разработке и практической реализации проектов, направленных на формирование демократически настроенных граждан;

б) поручить соответствующим министрам определить возможные источники сотрудничества как на региональном, так и на международном уровнях в области просветительской деятельности в интересах обеспечения демократии. В этой связи необходимо уделять особое внимание укреплению динамики сотрудничества и обмена имеющимся опытом в этой области, внося тем самым важный вклад в дело всестороннего укрепления и углубления демократии. Кроме того, будут созданы соответствующие механизмы для введения в действие программ, способствующих повышению эффективности образования и поощряющих обмены между молодежью и ее организациями в регионе;

с) укреплять и расширять преподавание истории, ориентируясь при этом на обеспечение осознанного отношения, понимания и единства народов, с тем чтобы способствовать укреплению политической культуры общества, многоукладности культур и самобытности;

д) поощрять в рамках своей сферы компетенции активное привлечение средств массовой информации и их работников в рамках региона к усилиям по укреплению демократической гражданской культуры на основе налаживания различных форм сотрудничества и обмена опытом;

е) разработать совместный план просветительской работы в интересах обеспечения демократии для второго Совещания стран Западного полушария на высшем уровне, которое состоится в Чили в апреле 1998 года и на котором просвещение будет одной из центральных тем обсуждения. Мы надеемся также, что выводы Группы Рио в этой области могут быть полезными

при обсуждении вопроса об этических ценностях демократии на седьмой Иberoамериканской встрече на высшем уровне, которая будет проходить в Венесуэле.

Торговля, развитие и интеграция

11. Мы вновь подтверждаем нашу убежденность в том, что устойчивый процесс экономического и социального развития крайне важен для обеспечения демократической стабильности и позволит нам улучшить условия жизни людей. Кроме того, мы считаем, что торговля является одним из основополагающих элементов развития наших народов и что ей благоприятствуют проведенные в регионе экономические реформы, которые должны сопровождаться политикой, направленной на содействие более активному участию общества в распределении благ экономического роста.

12. Мы подтверждаем нашу приверженность обеспечению эффективного осуществления Декларации принципов, Плана действий и соглашений, принятых на Встрече на высшем уровне стран Западного полушария по устойчивому развитию, проходившей в декабре 1996 года в городе Санта-Крус-де-ла-Сьерра, Боливия, которые представляют собой важный вклад стран Западного полушария в принятие мер на национальном и международном уровнях в этой области при всестороннем учете экономических, социальных и экологических задач. В этой связи мы настоятельно призываем международные финансовые учреждения, организации и институты продолжать сотрудничество в целях обеспечения дальнейшего развития наших стран.

13. Мы также заявляем о нашем одобрении Программы, принятой на девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в целях пропагандирования Повестки дня на XXI век Встречи на высшем уровне "Планета Земля", с тем чтобы не допустить отхода от выполнения обязательств, взятых международным сообществом в отношении устойчивого развития.

14. Мы разделяем принципы открытого регионализма в рамках многосторонней свободной, недискриминационной и транспарентной системы торговли, которая способствует вступлению наших стран в международную экономическую систему. В этом контексте мы настоятельно призываем страны - члены ВТО выполнить соглашения, достигнутые в рамках Уругвайского раунда ГАТТ, с тем чтобы улучшить функционирование многосторонней системы торговли, что будет способствовать торговым потокам между нашим регионом и остальными странами мира.

15. Мы высоко оцениваем процессы интеграции и свободной торговли, которые развиваются в Латинской Америке и Карибском бассейне как на двусторонней, так и на субрегиональной основе. Прогресс, достигнутый МЕРКОСУР, Андским сообществом, Группой трех, Центральноамериканским общим рынком, КАРИКОМ и другими интеграционными системами, представляет собой стимул для последующего развития свободной торговли в рамках открытого регионализма.

16. Мы вновь подтверждаем нашу приверженность проведению переговоров с целью создания зоны свободной торговли Американского континента (АЛКА) самое позднее к 2005 году. Мы выступаем за начало соответствующих переговоров одновременно с проведением второй Встречи на высшем уровне стран Американского континента, которая состоится в Сантьяго, Чили, в апреле 1998 года. Мы также договариваемся разработать в ближайшие месяцы общую региональную стратегию в рамках деятельности АЛКА, с тем чтобы гарантировать успешное проведение Встречи на высшем уровне в Сантьяго.

17. Мы признаем важность защиты прав трудящихся и взаимосвязи между торговлей и окружающей средой. Но при этом мы считаем, что данные вопросы должны рассматриваться

исключительно на соответствующих многосторонних форумах, таких, как Международная организация труда – по вопросам, касающимся трудящихся, и Комитет по торговле и окружающей среде Всемирной торговой организации (ВТО) – по вопросам связи между окружающей средой и международной торговлей, как это было решено на встрече ВТО, проходившей в Сингапуре в ноябре 1996 года.

18. Мы считаем необходимым создать благоприятные условия, которые, стимулируя капиталовложения в наиболее бедные районы нашего региона, содействовали бы экономическому росту одновременно с развитием человеческого потенциала.

19. Мы подтверждаем нашу удовлетворенность подвижками в вопросах интеграции стран Латинской Америки и Карибского бассейна и при этом указываем, что интеграция должна рассматриваться не как инструмент, исключительно привязанный к вопросам расширения торговли, а как гармоничный процесс, проходящий в рамках всего региона в целом и оказывающий благоприятное воздействие на все слои общества.

Встреча глав государств и правительств стран Латинской Америки и Карибского бассейна – Европейского союза

20. Мы подтверждаем, что политический диалог, проходивший на протяжении всех последних лет между странами Латинской Америки и Карибского бассейна и Европейским союзом, содействовал установлению более тесных отношений и созданию новых механизмов сотрудничества.

21. Кроме того, мы с удовлетворением воспринимаем инициативу проведения встречи глав государств и правительств стран – членов Европейского союза и стран нашего региона. Реальное воплощение этой идеи станет качественным шагом вперед в деле углубления наших межрегиональных отношений, и в этой связи необходимо проделать совместную подготовительную работу с целью определения достигнутых результатов и тем предстоящей встречи.

Седьмая Иberoамериканская встреча на высшем уровне

22. Мы подтверждаем наше обязательство участвовать в седьмой Иberoамериканской встрече на высшем уровне, которая состоится в Венесуэле 8–9 ноября 1997 года, будучи убежденными, что обсуждение темы "Этические ценности демократии" дает хорошую возможность для углубления и укрепления демократии в наших странах.

Вторая Встреча на высшем уровне стран Западного полушария

23. Мы придаем большое значение проведению второй Встречи глав государств и правительств стран Американского континента, которая состоится 18–19 апреля 1998 года в Сантьяго, Чили, и при этом мы выражаем уверенность в том, что эта встреча позволит добиться решительных и конкретных подвижек на пути сотрудничества и интеграции стран Американского континента.

24. Мы заявляем о нашей приверженности этой ценной инициативе, направленной на углубление диалога и консультаций на уровне стран Западного полушария, и подчеркиваем важность согласования усилий Группы Рио с целью содействовать успеху данной встречи.

Всемирный конгресс по Панамскому каналу

25. Мы вновь подтверждаем важность Всемирного конгресса по Панамскому каналу, который состоится 7–10 сентября 1997 года, в качестве форума, открытого для всего международного

сообщества, на котором предлагается создать механизм консультаций для целей конкретного рассмотрения вопроса о той роли, которую должен играть Панамский канал в XXI веке, и планов расширения связанных с ним услуг, которые выдвигает правительство Панамы через посредство Совета управляющих Комиссии по Панамскому каналу. Кроме того, мы выражаем нашу убежденность в том, что результаты Конгресса будут содействовать развитию всемирной торговли, внутрирегиональному экономическому росту и укреплению международного сотрудничества исходя из принципа, согласно которому межокеанский Панамский канал будет оставаться открытым – на основе равенства и строгого нейтралитета – для всех пользователей и для всех стран мира.

Реформа Организации Объединенных Наций

26. Мы признаем важность проведения институциональной реформы Организации Объединенных Наций для того, чтобы ее органы и методы ее работы соответствовали новым реальностям международного сообщества и благоприятствовали надлежащему участию стран Латинской Америки и Карибского бассейна в деятельности Организации.

Односторонние меры

27. Мы вновь заявляем о том, что мы самым решительным образом отвергаем одностороннее и экстерриториальное применение национальных законов, поскольку оно представляет собой посягательство на национальный суверенитет, являющийся одним из основополагающих принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Меры такого рода в сфере международных отношений отрицательно сказываются на торговле, капиталовложениях и сотрудничестве.

28. Мы поручаем нашим министрам и представителям продолжать совместную работу в том, что касается односторонних действий, сосредоточив особое внимание на осуществлении последующих мероприятий в развитие успеха, достигнутого в этом вопросе.

Незаконный оборот наркотиков и связанная с ним преступность

29. Мы вновь подтверждаем, что борьба с наркобизнесом требует комплексного подхода и согласованных действий на уровне всего Западного полушария, подкрепляемых международным сотрудничеством, в рамках совместной ответственности всех стран региона. Борьба против этого бедствия и связанной с ним преступности должна вестись при полном соблюдении законов каждой страны и с учетом международных конвенций по этому вопросу. По этой причине мы с удовлетворением отмечаем подписание "Стратегии стран Западного полушария по борьбе с наркотиками", посредством которой страны Американского континента взяли на себя обязательство принимая конкретные меры для борьбы с этой проблемой.

30. Мы с тревогой отмечаем, что незаконное потребление и использование наркотических средств существенно возросло во всем мире. По этой причине мы считаем необходимым провести анализ стратегий борьбы с наркобизнесом в рамках действующих международных документов по этому вопросу и при этом, исходя из комплексного подхода, уделять особое внимание, в частности, взаимосвязи с программами, содействующими уменьшению спроса на наркотические средства.

31. Кроме того, мы с тревогой отмечаем рост производства и потребления синтетических наркотиков и считаем, что это явление требует большего внимания со стороны международного сообщества.

32. Мы выражаем наше удовлетворение работой, осуществляемой Специальной группой по наркотикам, которая должна продолжать свою деятельность с целью выработки общей позиции стран - членов Группы Рио в преддверии специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной укреплению международного сотрудничества в борьбе против незаконного оборота наркотиков, которая будет проведена в 1998 году. Мы считаем, что эта Группа должна сосредоточить свое внимание на разработке конкретных предложений и мер в целях уменьшения незаконного спроса на наркотики во всех странах и содействия программам расширения альтернативных видов деятельности вместо незаконного производства наркотических средств и разработки форм эффективной борьбы против "отмывания" денег, незаконной торговли оружием и отвлечения химических прекурсоров на незаконные цели.

33. Мы подчеркиваем необходимость выделения большого объема ресурсов из двусторонних и многосторонних источников на финансирование программ и проектов развития альтернативных видов деятельности, включая рассмотрение социальных и экономических аспектов явления наркобизнеса, с целью учета потребностей общин, вовлеченных в незаконное производство наркотических средств.

Тerrorизм

34. Мы вновь подтверждаем то, что было заявлено Группой, а также Специальной межамериканской конференцией по вопросам терроризма 1996 года в отношении того, что террористические акции представляют собой серьезные общеуголовные преступления и систематическое и преднамеренное нарушение прав каждой отдельной личности.

35. Кроме того, мы напоминаем о коммюнике Группы Рио от 23 апреля сего года, в котором мы выразили наше удовлетворение освобождением заложников в Лиме, Перу.

36. Мы также высоко отмечаем меры, принятые по гуманитарным соображениям правительством Колумбии, которые привели к освобождению одной из повстанческих групп 70 колумбийских солдат.

37. Мы обязуемся укреплять юридические и политические рамки и развивать механизмы судебного сотрудничества между нашими странами с целью ведения эффективной борьбы против терроризма.

Сотрудничество в борьбе против коррупции

38. Мы выражаем наше удовлетворение вступлением в силу Межамериканской конвенции против коррупции, которая представляет собой первый международный инструмент борьбы с этим преступлением через механизмы сотрудничества, содействующие защите наших демократических институтов, и подтверждаем нашу политическую волю продолжать усилия по изысканию дополнительных механизмов для целей дальнейшей борьбы с этим бедствием.

39. В этой связи мы подчеркиваем важность восьмой Международной конференции по борьбе с коррупцией, которая состоится в Лиме 7-11 сентября сего года.

Укрепление доверия и международная безопасность

40. Преисполненные решимости продолжать вести дело к созданию в регионе зоны, свободной от противопехотных наземных мин, мы договариваемся принять активное участие в Оттавском

процессе с целью запрещения противопехотных мин и обязуемся вести совместную работу для превращения нашего региона в первый на планете район, свободный от этого вида оружия.

41. Мы считаем, что Латинская Америка и Карибский бассейн могут сыграть важную роль в обеспечении полного и эффективного применения документов, регулирующих вопросы обладания, производства и передачи оружия массового уничтожения, и мы подтверждаем нашу твердую решимость обеспечить, чтобы наш регион был и далее свободным от этих видов оружия и от гонки вооружений.

42. Мы заявляем о нашей приверженности проведению консультаций и осуществлению укрепления доверия с учетом необходимости углубления диалога и политического сотрудничества в целях создания условий для обеспечения большей транспарентности, стабильности и безопасности, в частности через процесс консультаций по вопросам ограничения обычных вооружений и контроля над ними в соответствии с положениями Декларации Сантьяго о мерах укрепления доверия и безопасности, принятой в ноябре 1995 года.

43. Мы выражаем нашу поддержку цели успешного завершения переговоров в рамках Конвенции против производства огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других соответствующих материалов и незаконной торговли ими, с тем чтобы этот важный межамериканский документ мог быть открыт для подписания в 1997 году как свидетельство твердого обязательства всех стран Американского континента вести борьбу против организованной преступности, терроризма и насилия, и в этой связи мы надеемся на ее скорейшее вступление в силу.

Трудящиеся-мигранты

44. Мы подчеркиваем обязанность государств происхождения и приема мигрантов укреплять сотрудничество в вопросах миграции. В этой связи мы призываем принять на основе общего согласия меры, призванные обеспечить полное осуществление ими своих прав человека, а также улучшить их социальное и экономическое положение.

45. Мы выражаем глубокую обеспокоенность растущими проявлениями расизма, ксенофобии и других форм дискриминации, а также бесчеловечными и унижающими достоинство видами обращения с трудящимися-мигрантами в некоторых странах и в связи с этим считаем необходимым способствовать принятию обязательств по обеспечению уважения прав человека и достоинства всех лиц.

46. Мы отмечаем инициативы, предпринятые в настоящее время в этой области в Организации Объединенных Наций в форме резолюций, принятых Комиссией по правам человека, и в Организации американских государств, а также двусторонние документы, которые могли бы разработать заинтересованные государства.

Новый мировой гуманитарный порядок

47. Мы провели обмен мнениями в отношении призыва к установлению нового мирового гуманитарного порядка, основанного на развитии, ориентированном на нужды людей, и согласны с этой концепцией, ставящей в центр развития вопросы благосостояния и социального равенства народов как на национальном, так и на международном уровне.

Фонд региональной интеграции

48. Мы принимаем к сведению инициативу КАРИКОМ учредить фонд региональной интеграции в рамках переговоров о создании зоны свободной торговли Американского континента как механизм, способствующий смягчению существующей проблемы неравенства между наиболее развитыми странами и менее крупными экономическими системами Западного полушария.

Международное сотрудничество, связанное с Гватемалой

49. Мы, главы государств и правительств стран – членов Группы Рио, выражаем удовлетворение тем, что Соглашение о прочном и стабильном мире в Гватемале, подписанное 29 декабря 1996 года, выполняется так, как это было предусмотрено. В этой связи мы призываем международное сообщество и международные финансовые учреждения оказывать дальнейшую поддержку процессу установления мира в этой стране, в первую очередь путем уделения внимания секторам, наиболее пострадавшим в результате конфликта, изыскивая подходящие пути, которые позволили бы сделать более гибкими условия оказания помощи этой стране и добиться более быстрого притока ресурсов.

Туризм

50. Мы выражаем удовлетворение развитием сектора туризма в наших странах и отмечаем его важную роль в регионе с точки зрения занятости, инвестиций и единения между народами. В этой связи мы поддерживаем инициативы Южноамериканской комиссии по туризму (КОТАСУР) по разработке программы совместного поощрения развития туризма (ПРОСУР), а также инициативы в области сотрудничества, призванные способствовать укреплению этого важного сектора по всей Латинской Америке и Карибскому бассейну.

51. Ввиду того важного значения, которое мы придаём таким темам, как защита демократии, реформа Организации Объединенных Наций и односторонние меры, мы постановляем включить в текст специальные декларации, посвященные этим вопросам.

52. Мы поручаем нашим министрам иностранных дел обеспечить исполнение решений, принятых Группой, через посредство Временного секретариата и "Тройки".

53. Мы договариваемся провести двенадцатую Встречу глав государств и правительств в городе Панама, Республика Панама, 4–5 сентября 1998 года.

54. Мы, главы государств и правительств, собравшиеся в Асунсьоне, выражаем признательность и благодарность Президенту Республики Парагвай г-ну Хуану Карлосу Васмоси, правительству и народу Парагвая за проявленное гостеприимство, а также за превосходную организацию и проведение одиннадцатой Встречи на высшем уровне стран – членов Постоянного механизма консультаций и согласования политики.

ПОДПИСАНО в городе Асунсьон, столице Республики Парагвай, на испанском, португальском и английском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу, двадцать четвертого августа тысяча девятьсот девяносто седьмого года.

Карлос Сауль Менем
Президент Аргентины

Уго Бансер Суарес
Президент Боливии

Фернанду Энрики Кардозу
Президент Бразилии

Эрнесто Сампер Писано
Президент Колумбии

Клемент Рохи
Министр иностранных дел Гайаны

Эрнесто Седильо Понсе де Леон
Президент Мексики

Хуан Карлос Васмоси Монти
Президент Парагвая

Хулио Мария Сангинетти
Президент Уругвая

Эдуардо Фрей Руис-Тагле
Президент Чили

Фабиан Эрнесто Аларкон Ривера
Президент Эквадора

Хосе Дельмер Урбисо
Министр иностранных дел Гондураса

Эрнесто Перес Бальядарес
Президент Панамы

Альберто Фухимори Фухимори
Президент Перу

Рафаэль Кальдера
Президент Венесуэлы

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Декларация об укреплении Организации Объединенных Наций и реформе Совета Безопасности, принятая 24 августа 1997 года одиннадцатой Встречей государств и правительств Группы Рио

Мы, главы государств и правительств, собравшиеся на одиннадцатую Встречу на высшем уровне стран – членов Группы Рио в Асунсьоне, вновь подтверждая идеи, высказанные в Рио-де-Жанейрской декларации в сентябре 1994 года относительно процесса расширения членского состава и реформы Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, заявляем следующее:

1. Мы вновь подтверждаем нашу полную приверженность принципам многосторонности, в частности суверенного равенства государств и уважения правопорядка, как центральным элементам Организации Объединенных Наций. В этой связи мы подчеркиваем необходимость укрепления потенциала Организации Объединенных Наций для решения новых задач, вытекающих из реальностей международной жизни. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем инициативу Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, заключающуюся в том, чтобы предложить Генеральной Ассамблее обширную программу реформы, которая была представлена 16 июля сего года. Мы поддерживаем, в частности, усилия, направленные на повышение эффективности работы Секретариата, и то особое внимание, которое уделяется в этой программе мероприятиям по поощрению экономического и социального развития.

2. В связи с этим мы считаем, что реформы, которые предстоит осуществить, являются важным шагом для подготовки международных институтов к решению новых задач, которые встают перед международным сообществом.

3. Кроме того, учитывая то важное значение, которое сегодня приобрели процессы реформы Организации, мы будем внимательно следить за их развитием и с этой целью продолжать проведение соответствующих консультаций.

4. Мы подтверждаем положения Декларации, подписанной президентами в Рио-де-Жанейро в 1994 году, в которой говорилось о большом значении, придаваемом нами процессу расширения членского состава Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и его реформы в целях устранения диспропорций в его нынешнем составе, совершенствования механизмов принятия решений и придания более транспарентного характера процедурам его работы, с тем чтобы в его составе нашли более справедливое представительство все страны – члены Организации.

Кроме того, мы вновь подтверждаем, что при любом расширении членского состава Совета Безопасности должны быть учтены интересы Латинской Америки и Карибского бассейна в силу юридических традиций и вклада региона в дело мира.

5. В этой связи мы заявляем, что представители региона должны занять места, которые будут им выделены, посредством процесса, результаты которого будут не только действительными с юридической точки зрения, но и политически легитимными и обеспечат реальное и эффективное демократическое равенство возможностей в плане получения доступа к этим местам.

6. Мы вновь подтверждаем, что в ходе реформы Совета Безопасности должны соблюдаться принципы справедливого географического распределения и суверенного равенства государств.

7. Мы заявляем также, что любая реформа, результатом которой будет проведение дискриминационных различий между развитыми и развивающимися странами, является неприемлемой.

8. Учитывая важность соблюдения демократических принципов, а также уход в прошлое исторических реалий, существовавших в 1945 году, мы вновь подтверждаем, что в идеале следует стремиться к полной отмене права вето. В качестве первого шага следует ограничить его применение только вопросами, предусмотренными в главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

9. Мы подчеркиваем ту важность, которая придается транспарентности работы и процесса принятия решений в Совете Безопасности. Мы с удовлетворением отмечаем некоторые недавние улучшения в плане его процедур и методов работы. Мы считаем, что следует проводить больше открытых заседаний и информационных брифингов, в частности в тех случаях, когда Генеральный секретарь или его специальные представители готовят свои доклады.

Кроме того, следует приглашать государства, не являющиеся членами Совета, принимать участие в его неофициальных консультациях в соответствии с положениями статей 31 и 32 Устава. Мы поддерживаем и другие меры, предложенные в рамках Генеральной Ассамблеи для повышения транспарентности и легитимности деятельности Совета Безопасности.

10. Мы считаем, что вопросы расширения членского состава и перестройки методов работы и вопрос о праве вето являются неотъемлемой частью реформы Совета Безопасности и должны быть включены в одно соглашение.

11. Мы вновь заявляем о готовности наших правительств и впредь активно участвовать в деятельности Рабочей группы в целях выработки общего соглашения.

12. С учетом вышеизложенных соображений, а также динамичного характера и политической важности этой темы мы приняли решение поручить нашим министрам иностранных дел вести широкий диалог по этой теме, принимая во внимание интересы региона и стремясь к достижению взаимопонимания в этом вопросе.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Декларация о защите демократии, принятая 24 августа 1997 года одиннадцатой Встречей глав государств и правительств Группы Рио

1. Мы, главы государств и правительств стран – членов Группы Рио, провели обстоятельный обмен мнениями о необходимости сохранения и укрепления представительной демократии, ценность которой признается всеми участниками Группы, а ее эффективное осуществление является обязанностью государств – членов Группы.
2. Мы убеждены в том, что представительная демократия составляет основу законности политических систем и является необходимым условием для достижения мира, стабильности и развития в регионе и для проведения процесса интеграции в Западном полушарии, которому привержены наши страны.
3. Мы согласны с тем, что ликвидация крайней нищеты, обеспечение социальной справедливости, развитие форм участия граждан в жизни общества, равно как и улучшение условий жизни и общего благосостояния наших народов, – это цели, имеющие непреходящее значение для наших стран, достижению которых может способствовать сотрудничество и координация усилий между демократическими правительствами.
4. Мы подтверждаем, что пропаганда и уважение морально-нравственных ценностей и соблюдение прав человека составляют основу законности политических систем и определяют сам смысл их существования и что только демократия способна реально гарантировать их действенность.
5. Мы вновь подтверждаем, что любое посягательство на демократию в любой стране региона бросает вызов принципам, лежащим в основе солидарности американских государств.
6. В этой связи мы, стремясь сохранить представительную демократию и обеспечить полнокровное функционирование демократических институтов, договариваемся о том, что, если в любой из стран – членов Группы Рио будут предприниматься попытки нарушить принцип правового государства или подорвать конституционные устои, Временный секретариат будет созывать совещание министров иностранных дел для рассмотрения этой ситуации.

/ . . .

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Декларация об односторонних мерах, принятая 24 августа 1997 года одиннадцатой Встречей глав государств и правительств Группы Рио

1. Мы, главы государств – членов Постоянного механизма консультаций и согласования политики – Группы Рио, – собравшиеся в Асунсьоне, Парагвай, 23–24 августа 1997 года на одиннадцатую Встречу на высшем уровне стран – членов Группы Рио, вновь подтверждаем нашу приверженность соблюдению принципов международного права как нормы поведения государств в их международных отношениях, что нашло свое закрепление в качестве одного из принципа Устава Организации Объединенных Наций и устава Организации американских государств.
2. Мы вновь отвергаем одностороннее и экстратерриториальное применение национальных законов как действие, нарушающее юридическое равенство государств, принципы уважения и соблюдения национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела другого государства и угрожающее существованию государств. В сфере международных отношений эти меры отрицательно сказываются на торговле, капиталовложениях и сотрудничестве. Такие меры, как принятие закона Хелмса–Бертона и недавние инициативы по расширению сферы его применения, оценки положения дел в области прав человека, процедуры сертификации в борьбе против наркобизнеса, применение определенных критериев в том, что касается экологических вопросов и попытки обусловить сотрудничество тем, как страны голосуют в международных организациях, подрывают отношения дружбы и сотрудничества между государствами.
3. Мы обязуемся продолжать согласовывать позиции по этим вопросам на региональных и международных форумах, а также вносить вклад в деятельность в рамках Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций с целью заострить внимание на проблеме одностороннего и экстратерриториального применения национальных законов, укрепить принцип многосторонности на основе осуществления подписанных государствами международных соглашений и обеспечить, чтобы внешняя политика наших стран строилась на принципах международного права.
4. Мы подтверждаем нашу готовность к конструктивному диалогу по этому вопросу, а также нашу твердую решимость укреплять многостороннее сотрудничество.
